

孔子貳千四百八拾年

夏曆歲次己巳年六月廿壹

言論

國內通訊

哈埠搜查俄領館之原因

▲駐瀋俄總領事宣傳赤化主幹
瀋陽通訊。哈爾濱搜查俄領館案交涉。頗爲緊切。記者特詢此間當局。探詢真相。據云哈埠爲蘇俄宣傳之策源地。世人無不知之。東北政界。防之未嘗或懈。惟俄僑嚮聚。赤白揉雜。實難澈查清晰。奉俄協定所賦予我方之權力。蘇聯多方延宕。迄未完全交還。致防範多所棘手。且赤化之中堅。尤在蘇聯工團。而工人多隸於東路。有路即不能無工。斯驅亦不能澈底。故所謂防範者。不過防其公然宣傳而已。本年春間。迭得報告。稱馮玉祥之駐在庫倫辦事處與哈埠蘇聯機關。密使往來。頗爲頻數。乃於呼倫海拉爾等處。密偵其踪跡。然其內容。苦無由發見。蓋在其機關之秘密中也。將屆五月時。聞哈埠於種種紀念日期中。將有大規模之宣傳。於是通令各界。一概不許遊行示威演講。然而青年華人之故觸法網者。大有其人。一經獲案。輒有人環求保釋。曰青年激於愛國。非赤化也。若一究其所宣傳。則莫非赤黨之語調。此輩青年孰非國人。容亦有辨別力不足而類似赤黨者。倘悉行嚴懲誠慮其冤。然謂其中真無赤黨。亦決不然。惟孰是孰非。則除非彼黨之大營。方能知之耳。此次搜查駐哈俄領館情形。早見各報。無庸複述。所可言者。特區長官之得到報告與決意搜查。只在實行前之一刻鐘。當時米警務處長得確實之報告。知該館中此項會議。實爲每兩年一次之共產黨重要大會。此會本無一定開會處所。并與領事館之職權無涉。大約因我方防範太密。別無可供開會之場所。乃就該館地窖中開會。以冀安全。偷稍延二小時。則該會已畢。黨人已散。證物各已分携。而各自着手於議決案之實施矣。乃急走告張長官及呂督辦。張呂咸謂稍縱即逝。機不可失。乃立即着手搜查。搜查中所尤出於意外者。乃忽見駐瀋庫總領事儼然在其內。庫之稱病請假。將兩月矣。我方與領館固常往來。每詢其起居。輒曰病稍減。往海參威療養矣。或又曰病轉劇。病狀如何如何矣。至

啟者弟之下部腎丸內
忽染生瘡奇疾痛楚萬
狀遍延中西醫生理理
均罔見効後幸請得外
科醫生 馬遠兆先生
調治先生妙術如神不
用藥敷祇用藥竅以鼻
聞之甫及兩星期病霍
然愈還我健康堪稱國
手愧無以報謹此頌揚
誌謝日爲病者紹介耳

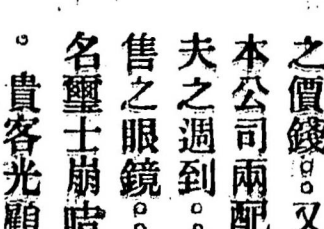
湯寅恭頌

新發明廠 特別通告

譚運周書 中西文字
袖珍得法 買者恨遲
二次增訂 豐富無比
六千餘款 配會得宜
預定徵券 百卷爲止
敬告廚界 請速購之
額滿見遺 勿失良機
此書平沽百卷每卷
銀三元五毛

若前得有賞券者乃
請介紹購書無論何
時壹派照收此佈
請寄郵政銀票合費
在內

S. F. Ming
P. O. Box 1367
St John N. B. Can.


 精配眼鏡
 良好工作 招待週到
 本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本
 公司辦法。無別家裝配
 眼鏡能少過本公司所定
 之價錢。又無別家能如
 本公司兩配眼鏡專家工
 夫之週到。本公司所配
 售之眼鏡。俱為德國著
 名璽士崩咭打路玻璃鏡
 。貴客光顧。請移玉至
 希士定街西壹一八號為幸
 采力眼鏡公司謹啟
 再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
 Toric Optical Company
 Ophthalmic Opticians
 118 Hastings St. W. Vancouver B. C.

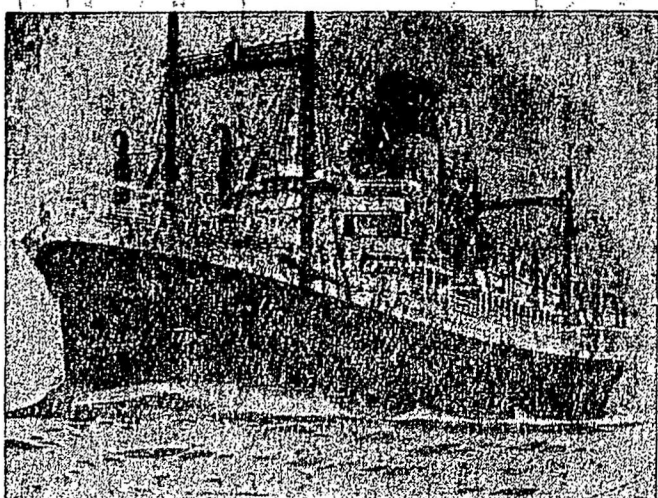
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若
 派不到者郵票寄上每月收銀壹元英國
 各埠及美國每年收獎金九元七毫五半
 外五元三個月貳元七毫五元一元中國
 牛五元每年收獎金拾五元除禮拜日外
 皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠
 空函定閱恕不奉呈
 本報司理部啟

POWELL WOOD & COAL CO.
 1355 Powell St.
 七二九三倫語話電

煤出
 售

PHONE HIGH, 3927
 NIGHT, HIGH, 1444R

請搭藍煙通船歸國



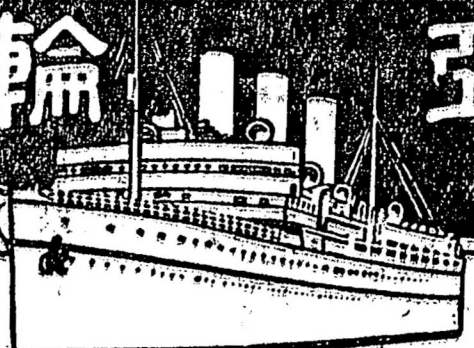
進馬號安均處理代理城 駿馬棧安均處理代理
QUON ON CO. QUON ON JAN CO.
529 Cormorant St. 295 Pender St. E.
Phone. 1378 Phone. 7880
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

搭客諸君請預早壹夜下船因開行之時間在于晨早故也	
由雲開行	船名
七月十六號	千地利士
八月六號	布地羅士
八月廿七號	且路卑利
九月十七號	益臣
十月八號	千地利士
船費	二檣七十五元 大艙五十五元
到雲域埠	
六月廿五號	
七月十六號	
八月六號	
八月廿七號	
九月十七號	

港 香 到 天 七 拾

司公船輪 亞丕詩



葉求茂代理詩不亞
鐵路車紙

諸君入埠請到永生號
（片打街東）
（五拾壹號）接洽

與別不同

之

四大特色

新日本皇后

開首航行

明七月

行期快捷

船量巨大

福食生鮮

艙位通爽

直	埋	上	海	碼	頭
---	---	---	---	---	---

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期

俄國皇后七月廿五

亞洲皇后八月八日

法國皇后八月廿九

俄國皇后九月十二

亞洲皇后十月三日

坎拿大 十月十七

遠東總司理司徒旆佈

船上豢養猪鴨每日隨用隨宰

司徒信通住址 SETO MORE Asiatic Passenger Agent, Canadian Pacific Rly Vancouver, B. C.	輪船客務總理火士打 J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.
--	---

行 銀 路 寶

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office

Montreal, Canada

本行資本公積共有六十一兆元有奇、財產總額九百十兆元有奇、誠爲加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易公平、久爲國人之稱許、工商人等、一體歡迎、是所切盼

賈路銀行謹白

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全內外幼老女男理統

話 電

Fair2288X宅住 Sey, 8703館醫
間 時 館 在
点九至点七点五至点兩點三至二
点九至点七点五至点三午下拜禮

西醫
葉求錦
Kew Ghim Yip M. D., C.M.,
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
統男老內全花
理女幼外科柳症

● 俄兵又挑戰示威
五架俄機飛過滿邊

他士官報是夜載稱。中俄絕交之後。駐俄屬黑河之中國領事館職員。未離俄返國以前。被該處我稅關員。從其行李搜獲一宗

他士官報是夜載稱。中俄絕交之後。駐俄屬黑河之中國領事館職員。未離俄返國以前。被該處我稅關員。從其行李搜獲一宗

●華男女四名得准上埠
 華人陳安廿一歲。華女陳月嬌廿二歲

收到各埠致公堂昆仲十八年第一期年捐名列									
四月份收到雲埠十八年年捐									
廖係梁燾									
五月份收到雲埠十八年年捐									
伍勳賢 蘇其桂 陳應兆 周開猷 周潤槐 馬光越 趙錦田 梁鳳錦 周南 廖賊 何胎耀 蔣茂楠 劉就 梁長才 張明混 譚用倫									
六月份收到雲埠十八年年捐									
陳旺 鄭帝曉 馮華 丘能活 高文朗 張明益 馬洪恩 何連笑 梅女士 馬恒有 黃卓 侯 關明喜 黃槐 馮懋靈 張烈 羅鈴 鄭松昌 梁修富 林仰 陳祖靈 鄭潤九 伍慶									
吉月份收到雲埠十八年捐									
周家等 蔡梓 周悅富 馬大治 阮洪相 劉孔昌 馬理俊 司徒溢文 李浩 劉維軫 胡忠遜 朱德安 雷家昂 黃祝蘭 黃耀威 胡和英 鄭敬懷 謝章 卜炎南 雷家常 周家津 周桃芳 馬林人 司徒銘 謝汝漢 朱榮普 朱廣育 朱述崇 謝炳銓 馬詒端 朱傑修 司徒銳文 陳雲有 謝如恩 鄭修順 朱貞 朱炳俊 謝維純 馬能燦 胡德雄 謝添森 胡忠遠 朱福修 馬人作 司徒文渠 朱裘榮 黃啟華 司徒文溫 方富炯 周瑞松 黃寬溢 謝維雅 方文兆 黃新大 方文友 周世安 朱廣禮 鄭那德 司徒銓 朱崇活 盤大昌 司徒文榮 鄭林 張炳詔 朱傳修 黃洪結 陳松富									
吉月份收到雲埠第一期年年捐									

大藥餐肉月六毛
加金腿臘肉月八毛
加大金腿臘肉月八毛
加大鴨腿肉月八毛

足斤蔥拌絲肉月三毛五
足斤五仁鹹肉四毛
足斤仁、甜肉四毛
足斤柳絲蛋黃五毛

加金亮肉月八毛
加大蓮蓉蛋黃八毛

足斤荳蓉蛋黃五毛
加大插燒肉月六毛

茲將中秋月餅價列

貨精美味取價從廉如蒙惠顧極表歡迎

◎大藥餐肉月六毛
◎加金腿臘肉月八毛
◎加大金腿臘肉月八毛
◎加大鴨腿肉月八毛

足斤蔥拌絲肉月三毛五
足斤五仁鹹肉四毛
足斤仁、甜肉四毛
足斤柳絲蛋黃五毛

加金亮肉月八毛
加大蓮蓉蛋黃八毛

足斤荳蓉蛋黃五毛
加大插燒肉月六毛

茲將中秋月餅價列

貨精美味取價從廉如蒙惠顧極表歡迎

◎大藥餐肉月六毛
◎加金腿臘肉月八毛
◎加大金腿臘肉月八毛
◎加大鴨腿肉月八毛

吳如榕	關禮堂	黃華安	周汝梅	曹翔來	楊炳坤
林宋	余毓生	梁閏	林德裕	馬宗湖	梁康
黃擴昭	馬榮財	曹翔變	楊積邦	梁美彥	黃燦文
馬炳恒	楊木財	馬光揚	楊錦湖	胡榮進	馬世澤
梁慧二	鄧連	黃漢石	馬世信	楊榮	周煥家
黃基彪	曾能均				

吉月份收到金倫打致公堂第一期年捐

周家唐	黃珍傳	劉明	關定樞	林安道	李佑炯
黃參秀	黃贊世	陳龍	梁明	雷發	盧萬儀
陳球	關祥	趙水	黃世賢	鄭華杞	陳日星
李培	梁後	李常立	關同福	劉希沛	余力

注意車賣美平賣廣告

和發餅店披露

生意極旺現年更佳茲因同伴均欲東旋特將生意連實業

校董會來函併附廣東高

丁方九尺各項皆工精料實此處餐館獨市生意亦有西人

會於民國拾七年十二月

Empire Cafe P. O. Box 2 Etzikom, Alta.
一九二九年六月十九號
內市廿廿辰鑒官詩女

爲廳第六人辨指令核准

啟者林啟登兄前自創置木樓一座在蘭拿埠自願將該木

附錄等語。原交照登。

各僑梓數項有關係於該木樓轆轤而未妥者請於未交員

陳月娥〔廿三歲〕。陳月蘭〔廿五歲〕。上月乘藍煙通輪抵埔。移民局長謂其假冒土生。禁押之於移民局中。擬撥之回華。律師哈巴利代表伊等男女四人。稟求大衛法官。非滯給調紙將之吊放。以免攔解回華。經誌前報。哈巴利氏曾向官訴云。彼男女四人。實屬姊弟。同一父母所出。在卑詩省出世。爲坎拿大籍民。領有出世紙。廿一年前隨母回華。當時領有移民局所發之出口紙。父名陳某。爲中國沙浦鄉人。會居二埠。以裁縫爲業。拾三年前在二埠身故。彼四人之母去年在中國逝世云。此案是星期三由非滯氏提訊。延至昨日。官判謂信得該四人爲卑詩省土生。故爲坎拿大籍民。有居留坎拿大之權。判其得直。着移民局長將之釋放。此案代表移民局方面之律師爲咪裂迭氏。

錢之壹部份。延聘律師。遂得逍遙法外。故律師公會宜立即革除此種不法律師之會籍。余料市民中有十分之九。贊成余說。謂此等代毒藥犯辯護之律師所犯之罪惡。實甚於行劫銀行犯鴉打拿瑪氏所犯者。已往數年。因萬能金錢之引誘。致有等律師憑藉似是而非之三數法律專門術語。遂將多數危害人羣之毒藥拒禁毒藥會。是以溫哥華市民刻宜再組織拒禁毒藥會。致一般犯毒藥案之東亞人暨其他外國人。及代毒藥案犯辯護者。得被遞解出境爲合。

●欲映相者毋失此時機

周耀初映相館舉行廿七周年紀念。在紀念期中。大減價大贈紀念品。以故僑界雅士淑女。或映家庭樂。或新映大小紀念相。或翻晒相底。種種均趁此機會。映得多多。聞該館今晚映到拾壹點鐘滿期。僑胞諸

●日人車撞爛華人車
昨午后三點鐘。華人楊灼之客車。由奇花街駛至哥街口。被一日人重大之柴車橫撞其後之車輪。致全車覆轉。而該地點適爲日人之賣汽油及整車房。柴車之日人遂入該處。求其國人爲助。該數名日人遂同見警察。爲日人左袒。謂華人不合。不必賠補損失云。夫明明是日人車撞爛華人之車。彼事做華人生意之日人。尙蔑理而言不。要補與華人。誠可慨矣

君欲得機會者。當注意幸勿失之。
●西報論中○無暇戰爭
太陽報昨日著有社論云。中○兩國國交糾紛將告妥協。結果兩國戰務或可免。但其方法非出自至公至誠。亦非兩國間之仇怨盡行泯滅。故妥協後。兩國間仍存些少嫌隙。兩國民族仍互相嫉視。也。
但中○兩國大約暫時可忘却互相嫉妒之念。因兩國無暇戰爭。不特該兩國爲然。全世界民族亦無暇戰爭。時至今日。世界民

○綫人被囚犯毆至重傷
西人靴文氏。慣作本市警局之綫人。助警差拿辦人犯不少。中多被判入獄者。詎日前伊因身懷手鎗及鐵三星。被警差拘控爲身懷兇器案。被法庭判令入奧卡喇獄六個月。該獄囚徒中有因曾被靴文氏向警差指攻。致身陷囹圄者。恨之刺骨。今忽見其入獄。楚囚相對。怒從心上起。卽聯同在獄中將之痛毆。致一眼受重傷。將有喪明之虞。遍體瘀傷。手足折斷。事發時獄吏未知。故不及救護。旋查悉其情。始將傷者界赴公醫院調治。此爲是月一號事。當日獄吏諱莫如深。是以各報未將情揭出。○旅祇可合作。不可爭鬥。比諸美國自由車公司。如軒利霍與展奈路摩托兩公司。各順其工廠之出品是否精巧以求售市場。日精。斷無暇兼顧展奈托公司所製之貨如何。展奈路摩托公司亦然。彼公司中人亦無兼顧軒利公司所製者如何也。公司如是。國交亦然。中國今日祇求其國內經濟事業穩定。俄羅斯現目之地位亦如是。故全世界上各國若盡明了此種事實。則各國將自掃門前雪。日求國內經濟事業穩固。豈尙有暇從戰役以求一逞耶。若由此道而進。則世界之和平日趨穩固矣。○(代俄)

各埠新聞

◎高廖孫煙案公訴

案。官着押候。遲日訊理。

●兩種出版物新到

十一號。今朝寄到。四邑星期報第三十四

期亦到。每本十五仙。欲購閱者請從速。

●排亞派攻擊提議案得師
前主張排亞之西人多刺氏。昨致函西報云

五年以前。本市有拒麻醉毒藥會之組織。

該會發起人多爲埠中有聲望之市民。故

時在今日。此種團體之組織。較前尤爲重

要。月之十一日。貴報載謂。市中某律師

稟請江厦發給訖。將差人食買毒藥。參犯兩名。省釋出獄。以免將來監禁期滿。撥

解回華。法庭已允所請。該律師辦理此案。

：遂告成功云。以此而論。則此等律師可
謂與毒藥案犯坐地分肥。蓋彼輩以其作孽

候審。當時得聞大陪審官決意將該人控告。均甚驚愕。認為出乎意料之外。似此觀之。高英夫婦雖欲回國。恐亦不免受美國法庭之審判。聞美京當局及伍朝樞。對於此案。現仍在商議辦法之中。

據合衆國衛委員委王士今早宣言。如高英等三人于未審時被撥回國或可准情。至其所具之保單。亦可收回。

◎限令分別薯仔等級

二埠廿七日電。限制大陸薯仔價格之委員會。昨俾倫敦昨日宣言。該委員會不日下令。強迫大陸薯仔家將出售之薯仔分別等級。此項進行手續。該薯仔家。將其薯仔連至該委員會所設之分類薯仔站。由該會派員將之分別等級後。另裝以新包。若非即時運售。則宜先貯之於蘆棧內。此項分類薯仔站。將設於二埠與車渠皮及瑪甫皮溫好華。

城埠函。僑胞關錦。前在萬育堂傭工。近數年業盡廝上。向安無異。不知近一二日有何感觸。自行辭工。遽於廿五號午十二點鐘。在火車橋蹈海。當時守橋西人看見。即由電話通知巡警衛施救。約點餘鐘。將尸撈起。已返魂無術。旋即車往棺材店。然後到華區報告。訪人認領。始悉是關

●一熊害羊四百頭
美國埃打荷省坯十埠廿六日電。本處林場內。昨有羊一千頭爲熊一頭所逐。各羊拚命投崖奔避。墜崖時中有乳羊四百頭跌斃。致牧羊主人損失五千元。查此慘劇發生時。該羣羊適在坯士河岸逐水草覓食。

●坤伶被竊鉅款
古巴亞灣訊。中華戲院坤伶黃麗蘇。十七

見櫃篋有異，細檢之。始知內貯現款八百餘元。及金器首飾等，被匪竊去。共值千餘元。又胡蝶銀二百元。查蔚伶每逢登場，積箱鎖匙，每密藏于床內。甚少攜帶。苟非與其接近，深知秘密者，不能知其情。故此又被竊。說者都謂非外人。

●華厨夫因驚墜樓

溫地辟拾九日函。華厨周威，昨夜在睡臥

中忽聞電話聲。起而聽之。則該知有人方來謀其老命。故忽聞外有敲門聲。威更駭甚。遂向窗門跳出。由兩層樓之高而墜下地。受傷甚重。情形現極危險。

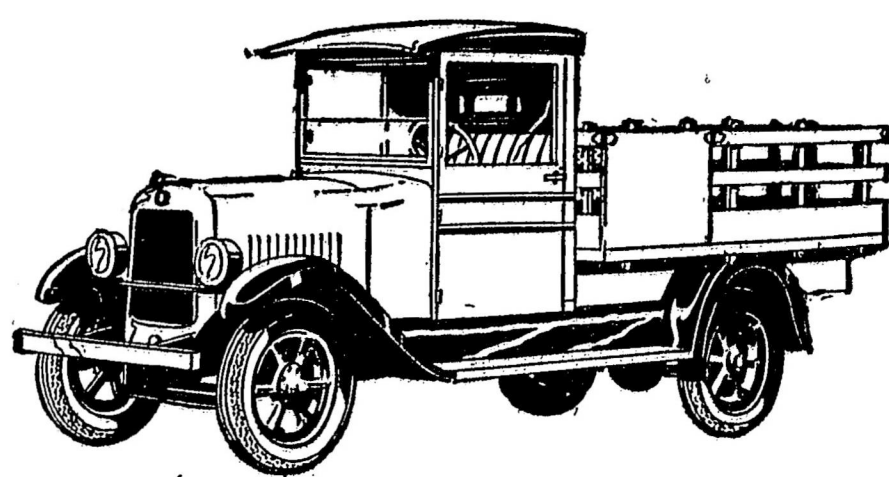
●邦人洗衣館被控罰

域多利廿七日電。華人岑記、利和隆、廣勝、及朱記四人。昨在本處警署法庭。被省政府之工廠視察員控犯工廠例案。因彼四人

所開之洗衣館。於晚間七點鐘未遵例停止工作。四人均自認有罪。視察員向官呈出證書。指明同犯紀興利和陸於一九二五年五月二日曾犯同樣罪。經官判罰。法官聆言。遂判每罰百元。另銜費二元半。惟廣勝號朱記兩人則否認前時曾犯同樣罪。經官判罰。代表原告方面之律師金瑪倫。求官將案延判。俟其覓有證書。指明該兩被告前時亦曾被判罰。官准如所請。着押候至月

之卅一號方行判決。○人名譯音一

General Motors Products (Truck & Coach Division Ltd.,
967 Seymour St., Tel. Sey. 6898 Vancouver, B. C.



車乃加拿大出
大華友宜用車
者請移玉步
到來評過方
知無訛價目
相宜而銀期
相就諸君留
意焉
振拿兒磨打
舖老得公司
廣佈
門牌矢麼街
九百六十七
號門張

關 勒 銘 有 限 公 司

本公司所出之國貨毛筆係選取上等材料用科學方法製造包好常耐用美觀非常永無漏墨之患倘遇筆頭損壞時可另配有用法指導詳細說明單減特價每枝沽銀一元七角男女庄均有出售

狼毛筆咀 每個貳毛

自來墨水筆
中國新出精美佳品
完全國貨
別不同
自然
唐洋箋紙
均可適用

發行價錢相宜外埠
光顧費用自理



每罐壹毫五仙

加拿大總經理發行處
雲南 華埠 廣珍金鋪
 Quong Chin
 39 Pender St. E. Vancouver B. C.
 喊線 矢歷一八〇六九

助經費名列

美香館	貳十元	廣源俱樂部	拾元	廣發俱樂部	七元五
北京酒樓	五元				
鄭尙橋	鄭家述	周成檢	劉維金	張煥章	鄭厚鈿
吳廷莪	許羹	鄭慶溥	夫人	黎瓊好	女士
		以上每貳元	五		
鄭忠梅	夫人	曾安	馬勤招	關禮棠	馬光安
榮記	鄭鴻彰	鄭尙舜		每二元	
馮昌培	徐洛然	岑崇照	曹	嵩	馮昌炯
					周業泰

廣順隆一元
林勝部一元

李盛 葉崇義 李道錫
李想 廖敢烈 廖健

李天立 黃聖 梁榮 麥公

劉福 陳旺 李柱記
漢鄭仕強 森記

以上每五毛

黃南 盧齊長 盧勇安
廖宏携 曾齊添 馬懋

馮續士 林彩卿
周成汝 胡華晃
養 湯厚卿

每一元

二埠致公堂鳴謝漢壽亭侯

梁廷謀	三毛	梁補	三毛五	李發星	梁廷衰	黃享
李來百	少常早	李常本		羅星全	胡裕	
關滿	羅子禎	李來仟		蔡晃	吳錦昌	鄧位
黃世滋	江灶	余約和		譚煜	黃求	蔡盛仁
方用賢	雷維石	馮木維		黃宇	李奕仍	黃禮富
譚時舫	吳泉柏	伍洪平		蔣敦禮	陳麗萍	宋昭盛
李成掌	李聲諒	余和鳴		宋英鉅	宋昭海	宋羣盛
李聖龍	李業鵬	司徒齡堯		馬炳	馮氏	黃公發

◎八
心
田月
職份
造大
公減
司價
告請
白看
(頁六第)

◎◎

維城致公總堂菁莪學校

民國十八年至十九年職員表

校長	羅小白	監學	鄧雲章	岑永和
書記	周道緝	財政	黃榮蘭	
會計	蘇振燃	學務監督	李濟國	
值理				
鄧息文	林紹廣	湯關覺	梁石垣	羅超然
林立榮	林德緒	湯關錫	周瑞挹	張慧亭
黃孔昭	張煥章	鄭美煊	鄧隆燃	鍾美錦
				周南德

▲今朝

香港滙價每百四十八元五五

上海滙價每百四十二元六五

欲營生菓舖者
勿失良機

本支店設在固欄胡街門牌一二二九號該店創立拾年地位適宜爲市場交通之要點生意向爲暢消今因同事東行故將生意出賣取價從廉如欲營斯業者請來面商此佈

Pong Bros
1229 Granville St.
Vancouver B. C. Sey. 4623

◎ 雲埠達權社鳴謝春夏季經費									
陳榮卅五元	鄭緝熙	梁高	何榜	黃容芳女士	羅俊焯	陳典鐘	以上每五元	黃金好女士	鄭慶錦
林強二元五	張俊秀二元五	鄭長祐	每三元	李汝	鄭煜南	黃笑梅女士	袁榮	李	汝
馮賢	陳翠娥女士	梁錦昌	蔡炳	馬羣惠	每二元五	吳恒	鄭煜南	黃笑梅女士	袁榮
曾錦裘	馬遇	曾子貴	葉桂英	廖鈴	蔣德	李	汝	馬國銓	彭安
張庭慰	雪芳女士	黃漢石	周安彪	馬存創	譚家灼	瑞香女士	余栢	曾京	葉勝
羅彭年	李柱	每二元	周道緝	李抒	黃耀傳	馬裕	李柱	黃梓華	林盛
周文煥	呂樂	黃鴻麟	馬享	曾北解	梁熾	馬光安	李漢	方文晃	曾美
廖仲培	李朝棟	伍堯	許盛珍	方吉	吳襯煜	關榮	丘能活	徐逢	黃相傳
馬德	梁廷謀	梁華	徐金水	林鐸	呂緒卿	馬德	梁廷謀	梁華	徐金水
羅靈	每二元								

破天荒外感諸般大症熱大人一限小兒半日全愈

(利忌卡隆益合)(辟地云益均)(華高雲源利金)(理代属英)

◎恭頌良醫

▲恩同再造

弟自歲即染吐瀉痼症至今五沉三矣在祖國及來坎境
後歷訪中西名醫治埋均如石沉大海影響蒙友無病痛輒發
苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友入梁九如兄
介紹薛覺慶先生調治回春妙藥井流香不敷劑而霍然若
夫沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告
焉

▲外科聖手

弟有小女孩痰癰數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效傳
 啟者弟染此痛症已計餘年痛苦不堪屢請中西名醫均罔效
 蒙李惠寬兄介紹薛覺慶施藥四日痊愈見之同春速效特
 登數言佈告同病者知閱津焉 旅雲中邑安堂蘇河溪頓
 首

◎疾幸無痕

覺慶先生醫癰非常
消並無痕跡真大國

敬以介紹於同病者焉

◎恭頌良醫

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見微有膿水流
出適遇薛覺庵先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥

同春術妙心仁曷勝

前四年生癰癰腰請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳
各助舟車回里到岐城由鄭煥榮先生將癰核拔清不料
回埠未久滿腹復發大小共計數枝燐峯頂藥三耳門料
望天命在頃刻幸遇友人介紹薛慶生施藥生門精神

追兩星期之久癰核
同真靈醫莫測藥到

恩惟錄數言布告同胞如有同症者可知問津矣
旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

葛國致公堂

六年職員表																					
善登		作巧		奕腹		世煜		衍常		旺子		奕焯		評議員		甄國彬		甄國繼		吳壽如	
吳克荷		葉五福		甄奕泮		吳長槐		吳朝波		吳鴻績		甄奕相		甄國計		甄崇愛		吳衍祜		伍于悅	

姜整水龍

號承接修整水龍喉
裝冷熱水龍電燈白
火等件自備大車裝
各樣器具到門修整
爲利更并以廉價出

華友光顧自電話通
從應速命

電話詩麼三九二九
D. Drummond
2207 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929

VANCOUVER, B.C.
住家電話

四六四六
比布杭文披露
章記號

號在云哥化埠經歷
年今遷往廣東街照

貿易專辦唐山油糖
米蘇杭雜貨俱全如
諸君光顧定必從廉
價以圖久遠交易仰
留心爲盼如有信件

上西文賜來無悞

司理阮本祝

夫妻勿藥有喜
賢虧求補者留意

先生行大落房望 路者都人 近見僑胞 頌 宜行之花柳酒
 鞭補腎丸 以為大率 特舉 假偽甚夥 鄙人眼簾 以廣招徠
 一日臥病在床 招起 宜行之衛生寶鑑 細心研究 似余我
 痛狀 因疑 生信 因信 獲救 劣限 了 鞭丸 四料 戰必效
 九 十 愈 前時之 頭暈 眼花 腦痛 全失 宿疾 停止 不
 服 九 數月 竟 回 戎 康健 再 撈 工 返 康 市 國 意 甚
 美 居 佳 因 多 事 體 魄 單 薄 頻 咳 白 帶 結 締 廿 年 未 曾 痊 愈
 過 矣 在 此 求 醫 調 理 并 服 百 歲 補 丸 不 見 功 效 此 來
 美 以 為 扶 地 清 中 西 醫 生 醫 治 經 數 月 之 久 名 毛 世 見 功
 回 憶 宜 行 之 三 鞭 丸 及 戰 必 效 丸 必 令 婦 科 大 是 功
 數 料 三 鞭 丸 乃 戰 必 效 丸 以 單 服 其 身 帶 累 然 又 見 素
 身 休 日 見 壯 健 前 數 月 產 生 男 兒 不 禁 在 躍 中
 思 宜 行 認 真 營 業 方 皆 經 驗 不 愧 為 救 國 救 民
 之 良 醫 也 夫 妻 咸 感 之 忱 帶 在 際 際 前 防 意
 疑 宜 行 之 假 偽 有 向 良 心 實 財 譽 佳 也 累 且 且
 因此 故 懷 不 解 望 宜 行 原 諒 切 謹 將 笑
 情 陳 述 并 求 此 王 刊 登 俾 俾 紀 有 國 病 者
 祈 向 肆 焉 特 此 以 鳴 謝 悃 并 候

史社
 Dr. C. J. Brown, Cal.
 中華民國十七年七月十五日 旅美 高金顯 拜 容菊池 上

馳名藥酒

三鞭補腎丸	花柳入骨搜毒丸	強腎固精虛濁丸	夢遺固精丸	參茸武溪丸
每盒十元	每盒五元	每盒五元	每盒三元	每盒五元
中盒五元				
戰必勝丸	五淋白濁丸	毒中仙丸	小腸氣痛丸	
每盒五元	每盒五元	每盒三元	每盒五元	

奇樂郵費
 買者自理
 總發行所美國大埠奇生行大藥房
 KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C. 隆興永埠城 Hop Wo' Co., 336 Lagauchetiere St. 號和合可地滿 N. Montreal, Can.		Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can. 隆益合 Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont, Can. 房藥安利 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C. 司公利		Dong Hing 16 Elizabeth St. oronto, Ont, Can. 在舖興東Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C. 隆昌英均 Kwong Lee Yuen 在舖源利廣 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. 益昌均合 9705 101a Ave Edr ton, Alta. Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. 隆利合 Lee Lee Co. 123-19 St. E. O. Box 1287 在舖號利利 KWONG MAN SANG 232-226, Georgia St. E. 生萬源埠密 Saskatoon, Sask. Ca. VANCOUVER, B. C.		Quong Chong Tai Co. 249 King St. 在舖泰昌廣 GIM LEE YUEN 17 West 22nd St. 源利金德銀 Winnipeg Man, Can. VANCOUVER, B. C.	
--	--	---	--	--	--	--	--

262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

啟

TRADE MARK

C. H. ACME

不 空 極 用 詳 內 分

本店有衣服約千二百餘套發客。任願
客購選。數百套上等禮服。每套沽銀
每套由廿七元半至
四十元。大小布洛
號毡帽。最時欸者
每件沽銀由四元
至六元半。斯秩順
號毡帽。每件十元
另有大帮內衫內
褲。如史丹非路、
克治威及役發等
者。價格相宜字
請來賜顧。無任歡迎

本公司為溫哥華埠最大之男人衣服
店。舖位在喜市定街東四五、四七、
及四九號。即卡路與哥林比亞街之
間。

The Largest Exclusive Men's Store in
Vancouver

THE HUB
CLOTHING LTD. COMPANY
45-47-49
East Hastings Street

**The Largest Exclusive Men's Store in
Vancouver**

THE HUB
CLOTHING LTD. COMPANY

45-47-49
East Hastings Street



劉玉山部在三水繳械

廣州通信 前第七軍長劉玉山 奉中央派回粵 協助陳濟棠計劃討桂事宜 劉請准於陳往小北江連陽一帶 收編民軍 進攻賀縣八北懷陽一帶 軍後方 並向第八路總指揮鄧領得軍費壹萬八千元 第八路總指揮部 亦委劉爲別動隊司令 其後劉果在小北江收編粵匪黃炳堃史文堅張王爺等約千餘名 並委黃等爲獨立團營長 每團槍械約四五拾枝 尤以粉槍爲多 又在廣州第拾甫設立別動隊司令部辦事處 委出參謀副官招兵委員等武官七拾三人 局面頗爲偉大 陳濟棠聞此 已不謂然 不料劉部在連陽一帶騷擾地方 迭經北江人民向總部密控 陳派員查辦 旋據復稱 黃炳堃史文堅張王爺等 野性難馴 確有騷擾地方情事 陳益震怒 拾日左右俞作柏由桂迭電來粵 催調劉部赴桂加入攻潯 陳乃令劉率部於十貳日移往三水河口 候輪西上 惟因劉部軍紀不佳 兵額不足 亟應先行點驗方戎或機 又傳劉到總部 擬飭劉注重軍紀 但五次傳劉 劉均不到 十七日僅派其駐省辦事處主任羅性芳謁陳 陳告以劉部不法被控事情 羅答以請總指揮依法辦理 陳乃於拾八日密令第二旅長香翰屏 將劉部繳械 章甫 會同在 三水河口 將劉部繳械 香甫奉令後 拾九日上午四時許 即將劉部包圍 劉部獨立團長史文堅聞警 欲起抵抗 但卒被第三旅第五團長伍漢屏 指揮所部 嚴密監視 史不得逞 遂即繳出槍三百餘桿 短鎗七拾餘枝 并捕獲關係人拾餘名 即午連同鎗械 一併解押返省 呈請總部核示 同日駐連陽未赴三水之劉部 亦被第一旅長余漢謀 派隊監視 至劉玉山本人 因此事發生 已先往香港去矣

傷兵違兜

北較場陸軍第一病院 有傷兵千餘人 總指揮部派有醫官 每日輪流醫治 並有管理員爲之管理 另有憲兵排長羅某 率帶憲兵一排 在院守衛 有某傷兵數人 因厨佚所弄飯菜粗糙 該傷兵謂厨子每日將菜餚中飽 大罵特罵 彼此口角 該傷兵即在厨內拾起菜刀 欲向厨夫劈去 該院管理員瞥見 上前將傷兵制止 厨夫乘隙遁遁而去 該傷兵集衆百餘人 往包圍 理員之住室尋釁 該管理員見勢不佳 互相逃避 因守院之憲兵 見傷兵兇悍出而制止 該傷兵復遷怒於憲兵 乃再集數百人 毆打憲兵 並有將手榴彈向憲兵擲去者 全院管理員以至夫役及憲兵等 均逃避一空 間有逃避不及者即化裝扮作拾字會之醫生而遁 極爲狼狽 至廿日管理員亦不敢回院辦事

KWONG CHAI TONG CO
92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.

僑胞參觀

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意

用機器研藥有特色

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮

金耳環 花旗參

茵陳跌打 化庄品

發行

醫生林弼臣

跌打刀傷 湯火損傷 限
筋骨駁骨 遠年爛脚 日
癰癤喉症 紅白痢症 全
花柳瘡科 各種雜症 愈

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每盒二元五

跌打葯水每罇 壹元二五

花柳成疳珠珀膏每盒二元五

止癢濕毒葯膏每盒 一元五

萬應爛脚葯散每罇 貳元

各種丸葯壹概齊備丸散

太多不能盡錄僑胞賜顧

仰留意焉

壹特色研藥快
捷依期無悞
二特色無論藥
之軟硬能研末
三特色不用將
質焙枯保存原
四特色研末非
常幼嫩

行情單印
備函索即
奉上尊覽

GIM LEE YU'N LTD
75-77 Pender St. E. Vancouver, B.C.

電話詩麼899

精 造 金 器 首 飾

71 Pender St E. 電話矢磨 Sey. 3396

香港
金利隆號
永樂街門牌八號
GIM LEE LUNG
8 WING LOK ST.
HONG KONG CHINA.

雲高華 金源利興記匯兌局
GIM LEE YUEN HING KEE
75-77 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

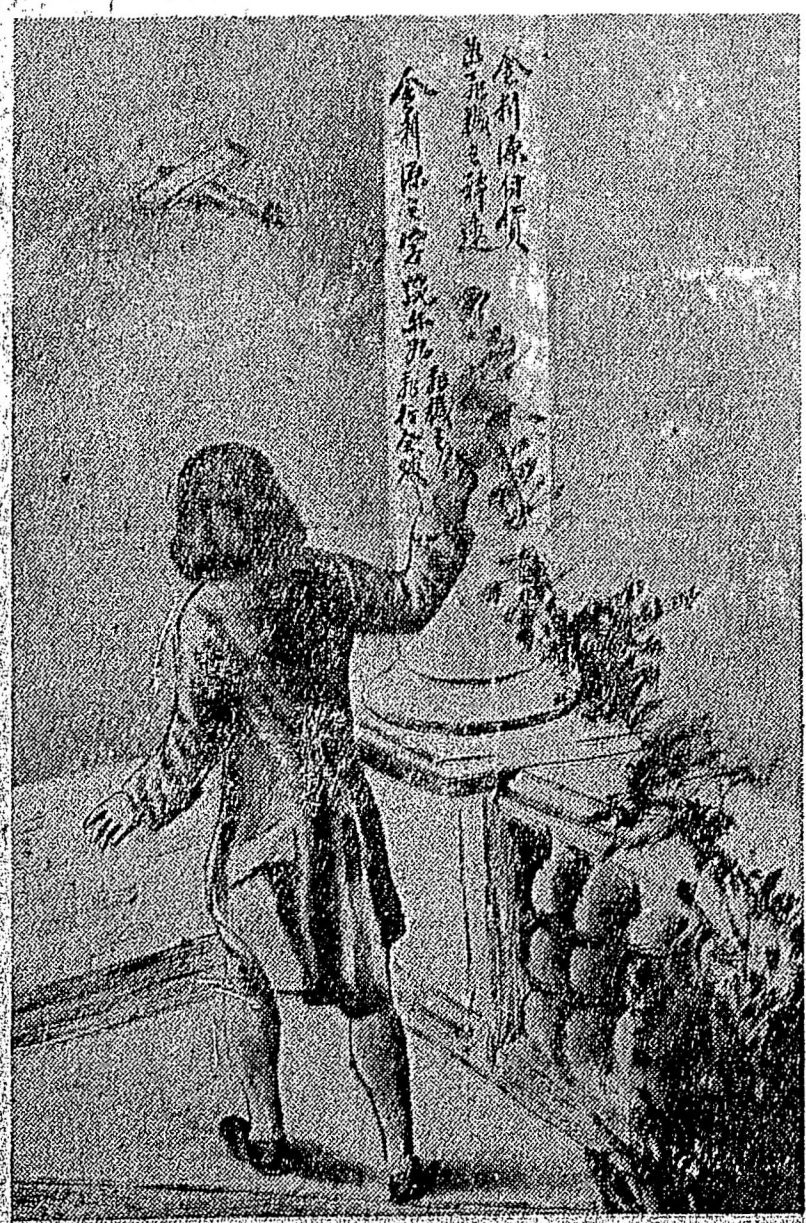
光

匯

中華香港
本匯兌支局有接
理匯單以來其快
捷妥當以為倫胞
嘉許尤以各祥里
回唐有匯有收之
匯單更加利便
司理人林道士
收銀處

滙票所有廣東全省各縣各圩市各村鄉均皆通用隨時就地我換港紙無扣無折

同理人李英推



雲 萬 生 雜 貨 行

Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E P. O. Box 466 Phone Sey. 1473 Vancouver B. C.

天氣溫和

園事忙碌

播種伊始

種樹宜備

本號新

到大帮

種樹菜

米瓜仁

等以應

農家

之需

注意

上等新欸文華縐

大紡綢山東紡雪

白山東綢說衫每

件價甚相宜願我

僑胞從速來購

雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋麵粉用新式電機法製麵麵粉絲發行並設有磅秤五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E

Phone Hing 167 Vancouver B. C.



此麵生精壯陽 力比九牛二虎 滑潤嗣嗣 腰痛久濁 寒痼夜尿 先後天虛 均奏奇效 加製貳元庄四元庄尤 効速力大 廣州市樂欄街黃灼生謹啟 加屬代理廣萬生

廣東新聞

革除江門關稅辦法

江門關稅案 經海關監督翁清海派員調查 經各商代表在江門商會開會 後事輪赴北街稅關 與稅司討論各案 即將決之案 抄錄如下 (一)江門 關稅對於行客 宜製一種臨時單據 凡 應稅貨物 其貨物價值多寡 當經查 人員與行客爭執未定時 海關關員 應將該貨物搬回海關查明 並應寫明 稅收證明時日 以便屆時到納稅領回 稅收證明時日 以便屆時到納稅領回 稅收證明時日 以便屆時到納稅領回

戲劇研究所續辦

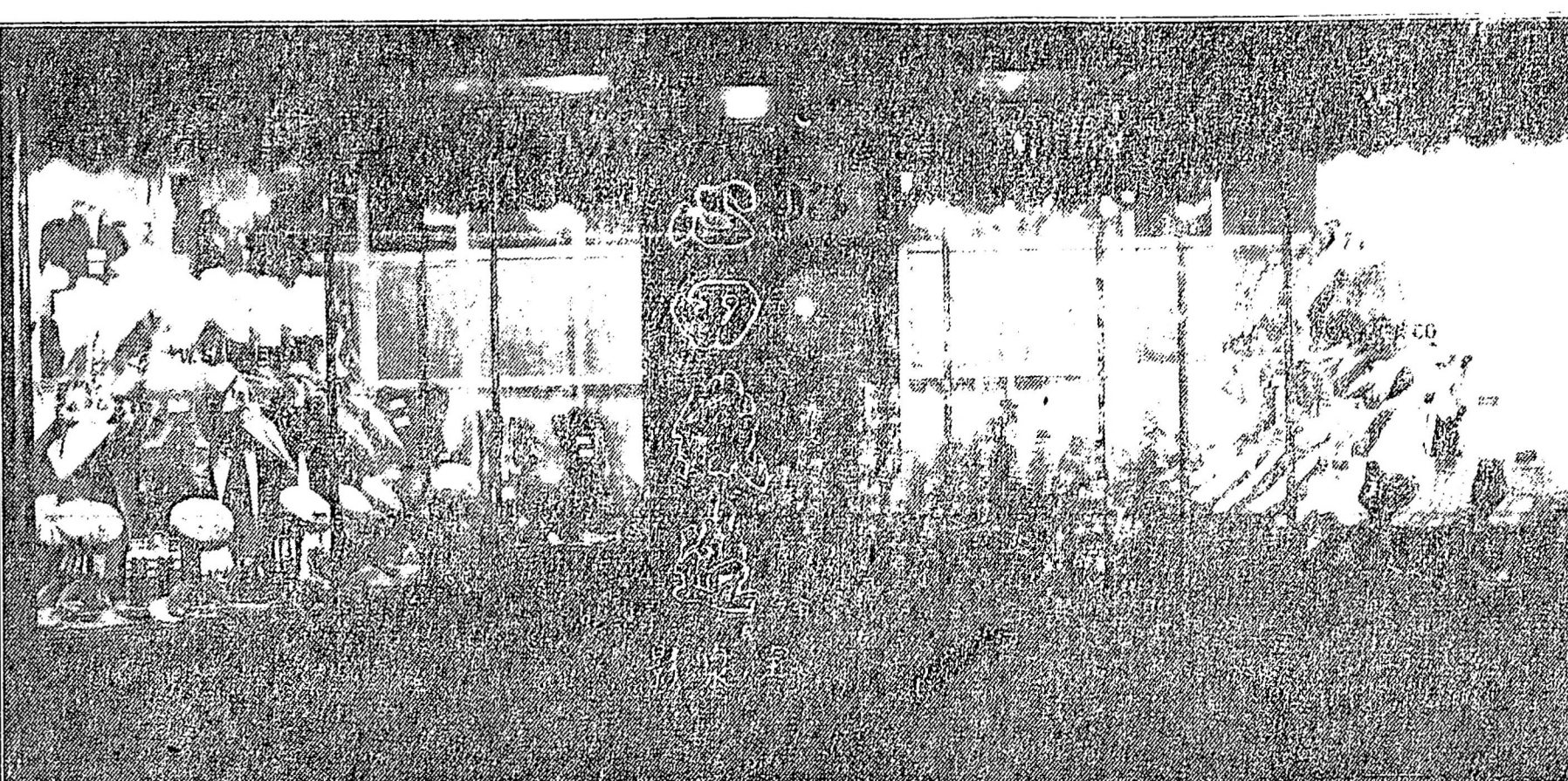
廣東戲劇研究所前因軍事時期庫款支 罄 省政府令暫行停止進行 俟庫 款稍裕 即將恢復 歐陽所長予倩奉 令後 即將所務結束 省府近以大同 秋平 戲園一事 於社會文化 均有 重大關係 在革命策源地之廣東 應 有積極的建設 該所為研究及指導機 關 理宜繼續辦理 日前經決定續辦 並於昨日訓令歐陽所長遵照 該所 經費原定四千餘元 現變更工作範圍 及辦法 減為貳千餘元 歐陽所長 手將內部各戲班 積極援助其發展 對於粵劇各戲班 積極援助其發展 亦集各界劇團戲劇家音樂家等共同研 究 所有編劇排演種種辦法 均已具 體準備 目下先從調查入手

大批現銀運入廣州

近來香港及澳門兩埠 每日均有大宗 現銀運來廣州 此種現象 為平昔所 罕見 茲悉其原因 係由於比來香港 方面以港紙兌換現銀 (廣東雙毫)其 價值比之廣州略高 於是銀業界中人 多 將香港幣幣携赴港中找換 然後將銀 運回省城 此所以連日均有大批雙毫 由港運回廣州也 查六日復由恒昌輪 船從澳門運來雙毫 萬五千枚 龍山 輪從香港運來雙毫 八萬三千五百枚 另西安輪由港運來大圓四萬枚 七日 泰山輪由港運來雙毫拾萬枚 另大圓 一萬零五百枚

心田織造公司六週年紀念贈品廣告

在八月內特送六十件大減價 啟者本公司在勞苦中求生活自習手織業之過 多更蒙遠近僑胞垂顧及各地代理處推廣 業擴充茲為答謝僑胞之隆情起見特減半由八月 九起至十一月止凡交易以上者均九折計 九毛一過此期限之外交易則照原價發售近僑 胞幸勿失此機會本公司加添工匠織造大小男女各款羊毛 襪結隨時應命且價廉物美比別家不同貴客光顧希為留意



茲將所有大宗衣物列下

▲超等上等棉絨衫及夾仔五千餘件以上各色線襪整理齊 備函索即寄
▲最新欸女庄羊毛頭巾千餘條
▲有一大帮男庄羊毛頭巾數百條
▲織花幼童男女羊毛帽色色俱備以上各衣物齊備供給我 僑胞之必需貨真價實格外克己
▲特別號碼之說明
自八月 號起開始沽貨 購本公司織造棉絨衫一件。 或夾仔一件 另號碼證其餘各項貨物 不能享受 獨享每 九折 (即每元收九毛)
將來無論沽出多少一律九折 一號止截 將號碼證齊 放在箱內 用拾歲以下幼童抽出六十個號碼 此 內三件 係上等羊毛棉絨衫 餘二十件 係上等夾仔 共值四百二十元 至抽完之後 將抽出之號碼 在報章 佈告 如顧客之號碼有與該等號碼相符者 是為得受

請認明號碼或寄回本公司發領此衫
以上號碼之衫及夾仔價錢不一無長短之補續
本公司增加車衣預告
茲者本店生意幸蒙僑胞推廣足見日益增進 凡衣物之類 自不敷求 日見其多 不無遺憾 有見及此 非 自製造不足以應僑胞之要需 故特聘請名匠購置新機 月底造就 專車房衣服各類 兼做農工商學大小衫褲 無不備 倘蒙賜顧 取價從廉 以圖久遠 還冀垂青 所 厚望焉
明都 埠域埠雲
洪 新 大
鐘 民 漢
報 國 公
司 報 報
司公造織田心
W. Samtien Co.
103 Pender St. E
Vancouver B. C.

新到
正增城絲苗米
淨玉絲苗米
二號絲苗米
新花萱粘白米
油糖雜貨特別相宜

百齡機
力技之到不想意有
行發司公福九海上
理經隆昌英埠利多域
Ying Chong Ltd Co. Ltd P. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant Phone 1236 Victoria B. C.

二埠達權社鳴謝經費
李其銘 李煥偉 侯耀山 羅俊卓 每二元
吳北海 張福有 高紹均 廖德俊 每二元
陳文選 司徒聰 李榮均 劉德超 每二元
陳廷選 司徒聰 李榮均 劉德超 每二元
陳良晃 司徒聰 李榮均 劉德超 每二元
李榮均 司徒聰 李榮均 劉德超 每二元

告廣堂安保材藥之完最中
● 珠黃花柳清毒丸 每盒三元
● 花柳白濁洗射水 每樽壹元
● 忍精久戰快活水 每樽壹元
● 仙傳單方撞紅丸 每包伍毛
● 珠珀拔毒生肌膏 每盒壹元
● 皮膚濕毒膏 每盒壹元
● 花柳白濁洗射水 每樽壹元
● 忍精久戰快活水 每樽壹元
● 仙傳單方撞紅丸 每包伍毛
● 珠珀拔毒生肌膏 每盒壹元
● 皮膚濕毒膏 每盒壹元

和合隆
Hop Wo Lung Co. P. O. Box 455 Armstrong, B. C.
本號常有合時土產中西瓜菜香芹仔椰菜仔發行取價從廉諸君光顧無任歡迎
司理人梁軒啟

支行在
三合赤次
白沙台城
省城
總理馬持隆
兼正同啟

北平函 晉豫陝各省災情慘烈 大旱
無雨 二麥枯焦 秋禾又不能播種
收成每畝不及升合 米每元祇購二斤
殷實居民 舉室啼食 中下人家
延頸待斃 樹皮草根 殆將食盡 售
子鬻妻 餓殍遍野 流亡載道 陝州
人口 不滿十五萬 逃亡八萬以上
灤池人口十二萬 逃亡約六萬 易子
析骸 日有所聞 爲光緒丁丑迄今數
十年來所未見

此藥生所創製。達明先生畢業於英國大學。後在英國皇太醫院就職多年。更有奇効。乃將其製成此項藥水。應時世之需求。謀人羣之健康。誠救世之仙露。補身之血。開胃思食。潤脾補腦。寧神安睡。下効。各病飲之。均見奇効。無病者飲之。倍覺精神。極有益於衛生也。

(陳博濟) 專治以下各症

神虛耳鳴 四時感冒 夜夢遺精 週夜不睡 風濕骨痛 血氣衰弱 病後欠補 不思飲食 腦力衰弱 尿管刺痛 四肢無力 腸胃絞痛 經期不定 腸胃絞痛 頭暈眼花 水氣咳嗽 頭水頻數 心膈肚痛 大便難澀 面黃骨瘦 腰膝疼痛 皮膚濕毒 心煩意亂 中風中痰

▲用法
▲每次飲半中國匙 每日早晚各飲一次 飯前飲之 功效更大 飲時用溫水些少沖服 亦可帶行旅舟車 隨時帶備之 是誠護身之符也

▲如逢急症 宜用熱水沖服 一便獲奇効 照上服法 便獲奇効

▲不能成眠者 於睡前 壹點鐘用熱水沖服 一大匙 藥自然安睡

▲夜夢遺精者 於睡前 用壹大匙 藥以熱水沖服 再用冷水洗身 洗時以細軟摩擦連動 更以細軟摩擦連動 而趨於側 睡收効尤速 每樽二角五分

○壯陽補腎生血藥 水每盒二元五角 天下無雙白濁藥 水每盒二元 載有射洗食兩種 另有射筆一枝

長夜安睡 每盒一元 動陽好戰 每盒一元 馳名止咳 每盒一元 風濕骨痛 每盒一元 皮膚毒瘡 每瓶一元 天下無雙白濁丸 每盒一元

寧神補腦丸 一元 招商代售 如意函致 加拿大總代理 滿謙可 埠泗盛號 黃添地

Wong Hum
79 Laguardie Street,
Montreal P. Q.

雲埠代理金利源

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E.,
MONTREAL, B. C.
Cable Address: Lycco.
Phone: Sev 8457

[illegible]

花柳白濁遺精汁每樽 飢五內傷血汁每樽 飢光解毒水 每樽
花柳入骨搜毒汁每盅 飢遠年楊梅疔毒汁每樽 飢心胃痛汁 每樽
疳疔橫痃之藥汁每盅 飢急慢驚風癇汁每盅 飢頭痛汁 每樽
立止傷寒遺精丸每樽 飢腎虛陰陽脚腫驚風餅飢三鞭補血汁 每盅
立消兒胎毒膏每盒 飢久戰不癒合散膏每盒 飢立消感冒汁每盅 每盅
立止腸風痛汁每盅 飢婦科經期腹痛丸每樽 飢赤白帶骨痛汁每盅 每盅
跌打逐魂止痛丸每六 飢骨節牙痛藥水 每樽 飢立消腫痛汁 每盅
立愈疔瘡癰疽丸每樽 飢神效癰癰疽汁每盅 飢癰疽瘡後腫痛汁每盅 每盅
化癰消氣止痛丸每樽 飢光明退膜藥約 每樽 飢拔毒清利約膏每盒 每盒
風濕腫痛癰疽汁每盅 飢通身生毒瘡瘡汁每盅 飢萬應癰疽藥約 每樽
跌打吊瘡膏每服 飢花柳令散丸每樽 飢立消腫痛汁每盅 飢立消腫痛汁每盅
立消癰疽疔瘡紅雲癰疽汁每樽 飢元氣散每樽 飢立消腫痛汁每盅 飢立消腫痛汁每盅

通售
Lee Hock Chow II Pender St. W.
Vancouver, B. C. Phone Douglas 352L.

兩廣中醫學堂
優等畢業生 李鶴儔 內外方脉

雲高華安和
參茸藥材號

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

◎ 柯京致公堂十八

◎ 全加致公堂駐雲
總辦事處通告

◎台山嶺海銀行廣告

總司理黃笏南謹啟

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash

代 理 處 雲 埠 生 活 行

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

WANCOW CO. LTD HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本旅館在於喜市靖街門
 牌一百廿二號特別改良
 房口通氣充足盡用新款
 傢私房內暖氣龍冷熱水
 俱全僑胞光顧額外歡迎
 The Howard Hotel
 Lee Lip
 122 Hastings St. E.
 Vancouver, B. C. Phone Sev. 29640
 司理人李富披露

西醫 徐如悅
Dr. Philip Y. Chu, M. D.
醫館 501 Main Street, C. 藥房電話 Sey. 2185
住宅 430 Dunlevy Ave. 住宅電話 Bay. 1568L
職 特別時間請早
晚間七點至九點
下午二點至五點
朝士點至二點
症 (診症時間)
維症
統理男女老幼
醫院實驗完滿
內外科花柳
醫科大學醫學
博士美國紐約
醫科畢業院及
醫學大都會度

萬育堂大藥房廣告

本藥行由各出產地辦到大帮

正海狗鞭 正驢鞭 正鹿鞭

正老虎鞭 四鞭之力勇猛非常
功力宏偉不可思議

▲有志補身壯陽健腎者請快來購辦

正暉春鹿尾 正野山老抄參

原庄成箱高麗參 老身花旗參

▲原庄成對自開三星東茸份

本堂自訂經驗龜鹿三鞭壯陽健腎

大補茶補血補腎功效非常食過便知其實

發行零沽批價特平遠近交易郵寄快捷
接做大小丸散依期應命

MAN YUCK TONG CO.,
352 Fishguard St.,
P. O. Box 1447,
Victoria, C.

壁架公司由第一期至第六期新款唱碟 五洲大藥房發行



總發行廣州靖遠路朱中和藥行

啟者本客棧開設雲卓
在唐人街之中心地點
適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋瓷面盆
冷熱水喉暖氣龍沐浴
至等俱全本主人不惜
重資用新式傢私木
櫈三桌佈置適當遠近
諸胞光顧無任歡迎
電話 二八五三
矢磨巴壹路四一
Dai Quon Rooms
100, Pender St. E.
Yanchowen B. C.

怪聲

虞初志

鬼妬 (十五) (是吾)

詎運醫旬餘。藥石罔效。血湧如潮。時起時止。益以憂心。如焚。不可遏止。每當無人處。掩袖悲啼。呻吟。呻吟不已。由是心痛神傷。形瘦骨立。而疾已不可為矣。母至是愈惶。問曰。兒乎。病深矣。可奈何。究之兒有何病。而至此。極。流涕曰。兒不言。母亦所深知。從中湧出。故病勢纏綿。以至今日耳。病已如斯。夫復奚言。母曰。兒徒自傷耳。病雖已深。苟治得其方。當必有復原之希望。兒但能脫除煩憂。慎自調攝。病雖重。自可告痊。且兒獨不為母計乎。母祇生兒一人。所望爾終身有託。母女長相倚庇。不致終有老而無告之歎。倘有不測。兒既死。母安能獨生。其保重為要。

大漢公報

(未完)

趣聞

斯文賊急色兒

台山函。某日有穿制服之男子一人。年約廿七八。面目奇黑。貌極非常。携手映相機。偕同婦人一名。直向潮境井邊村希孔學校。即取出名刺一張。刻有「余惠某」三字。復稱係該海上邊村人。現在某師當某長。今因接有年庚。關係此校學生。特來一見顏色。然後訂婚等語。時教員中有黃某。年老心怯。祇得唯唯。惟時已下課。各生星散。余某張眼突鼻。向各課室遍視。女生廉悉其情。爭相奔避。余某乃出其手影機。欲將女生攝照。幸各女生散去。未被偷影。各教員見其如此荒唐。咸鄙視之。而各男生及幼小女生。則齊口讚曰。摩囉父。爾你個樣樣。個個女想嫁你。你個樣樣。你去睇呀。又罵之曰。爾你個樣樣。唔駛燒炮仗。死盲貓。等等之聲。不絕於耳。余某厚着面皮。臨行時仍謂明大再來等語。翌日。余某果乘輿而至。直到該校。又想

婚聯慘案 (一) (丘民三)

對聯一科。古今文人。公認為最有雅趣之消遣著作。然難得佳構。蓋因有平仄門類範圍。區區數字。寓意深奧。每令人搜索枯腸。屬對不得。真有撚斷幾條髮之苦也。竊思無偶。工餘寂寞。憶及婚聯慘案一事。乃拾唾成篇。依事寫出。以資閱者公暇一笑。梅邑有貢生葛秀生者。性好吟詠。內助早喪。繼嗣猶虛。僅遺一女。名慧蘭。性聰慧。嬌小玲瓏。深體親心。秀生每憾門衰祚薄。寄懷誼。藉以消遣。蘭奉侍左右。得以觀卷誦文。天賦聰明。一經指導。了了然解。初則開學塾。久而執筆成章。或天晴雨後。遊憩花陰。觸景寄懷。必有所吟。甫脫稿。拈卷求父加以斧削。秀生觀其文。音韻俱佳。驚其才而竊喜。自此父女詩聯聯吟。父題女和。詩聯並作。妙詞積案盈尺。秀生撫此多才賢慧。聊慰塊壘。時蘭年華二九。才高貌美。閨中待字。艷訊遠傳。鄰近爭欲聯婚。以是媒妁紛投。鼓其如簧之舌曰。某家公子博學而溫雅。某富於財且名望。奈秀生睥睨一切。謂吾一握掌珠。豈肯輕嫁。弄玉自有蕭史。孟光期配梁鴻。汝輩詭詐何為哉。煥媒龍媾。因均結舌。秀生與東鄰不第秀才鄧禮仁。莫逆之好友也。禮仁有子名石梁。年方雙十。尚肄業鄉塾。慧蘭絕倫。溫文爾雅。某日天氣爽朗。鄧葛兩老。作踏青之遊。途間相感。滄桑之多變。互談兒女後來之幸福。以是結朱陳之好。訂

各埠洪人須速遵照總機關命令註冊

直入。即被一團丁攔阻。謂學校非可亂入。欲訪何人。祇可代請等語。余某至是。始知冷水澆背。撫眉擦耳。似甚躊躇。旋向潮境塘而去。適見一村女。時裝艷麗。又即訪問。問其結婚。一時震動全墟。圍觀如堵。有嘲笑者。有罵者。更有好事者。欲映其面目為玩品。余某知機。急躲入橋內。促轎夫飛跑拾去。

買石獅

某老人。為富不仁。一日。其子由鄉上省。向老人要二千五百元。用買物。老人本捨不得。因為幾十歲人。單生一子。又是平日縱慣。無奈何如數與之。其子帶銀到省。四處遊玩。見見妙觀裏草地上。有大石獅子一隻。小石獅子一隻。其子不識為何物。自言自語。頻頻驚詫。為一壞人見。不禁偷笑。忽然心裏一動。想出詭計了。即前與其子搭話。說你不識得這兩件寶貝嗎。其子說不識。請教請教。壞人說。這寶貝名報應。大的名大報應。小的名小報應。這寶貝是我的。是出賣的。你買不買呀。其子聽說是寶貝。他就想買。就問要多少價呀。壞人說我買了一萬元。我因煩得厭了。故此擲在草地上。你如想買。即刻交易。大小同價。每隻一千元。其子當堂成議。帶壞人到住寓裏。交了二千元。壞人走後。拿了二十元。交給觀裏的住持。買那二隻石獅子。其子叫齊人夫。搬取下船。到了鄉間。拾小石獅回家。老父一見大怒。說買這東西有什麼用。其子曰。你唔曉得。這是小報應。還有大報應在個頭呢。

風雅壇

孔昭君以詩相東聊步原韻和之 (梅夫)

為人原苦事 乾乾利名期 可以樂生死 詩書道德輝 兒孫榮生耳 惟繫情與思 教養秉賢聖 豈第在鳥私 勞生吾自憤 窮途非今茲 學業拋荒久 何來雨催詩 身為兒 債鬻 誰贖五羊皮 本欲遁空隱 山巔復水湄 天倫情奈重 軍役心 神疲

American Mail Line

回國諸君以總統船為最佳

美國郵船公司大加改良。廣闊上落樓梯。備有堅固最大輪船。十餘艘。每逢星期六。一次由雲城開往遠東。上海。碼頭。一兩九。天。到港。設有女客。艙位。床位。寬敞。伙食。豐美。常有生鮮。魚肉。雞鴨。瓜菜。供諸君。回國。極。歡迎。

勿地。慎。總統。七月。廿七。號。開。 加。蘭。總統。九月。廿七。號。開。 民。利。總統。八月。廿四。號。開。 市。利。總統。九月。廿一。號。開。 麥。利。總統。八月。廿四。號。開。 市。利。總統。九月。廿一。號。開。

Agencies:

- R.O. Bullwinkel 517 Granville St. Vancouver B.C.
- W. N. Allan 909 Government St. Victoria B.C.
- 處理代客華 瑞世李源利 雲 Lee Kee 511 Carrall St. Vancouver B.C.
- 達馬昌同利 卑城 Mar Art 533 Fisgard St. Victoria B.C.
- 薛大馬豐 卑城 Mah Sam Yuen 329 Georgia St. E. Vancouver B.C.

義泰公司

良友畫報 每月三毛 第卅六期到了

材料豐富 全年三毛 全年三毛 全年三毛

美國自由 七毛五 香港全書 每月三毛

車大王 Henry Ford 福特傳六毛 戲劇月報四毛

伶界梅蘭芳專集 二毛 內容有梅氏家庭影片化妝影片

大王說書 如陸根榮主僕戀愛史四毛 性史一毛 八毛五

風流少奶三毛 一個多情的女伶四毛 嬌界演義二毛五

連環圖畫 二毛 連環圖畫 二毛 連環圖畫 二毛

各種春季衣裳 草帽 平售

鐵城崇義會要通告

會員諸君注意

本會為利便會務進行起見。議決由六月廿日起至九月廿日止。舉行會員登記。除專函通知外。再登報通告。凡會員未得接該函。如欲知登記條例者。請到會所查看可也。

維城達權總社鳴謝春夏兩季助經費名列

馬新培 麗青女士 以上每十元	馬瑞香女士 以上每十元
馬雪露女士 以上每五元	馬瑞香女士 以上每五元
許煥昌 馬瑞香女士 以上每二元五	鄭錦 伍鳳女士 以上每二元五
鄭錦 伍鳳女士 以上每二元五	李觀連 李觀連 以上每二元五
黃金好女士 葉勝 馬治良 鄭錦 伍鳳女士 以上每二元五	李觀連 李觀連 以上每二元五
林悅茂 葉耀 鄭錦 伍鳳女士 以上每二元五	李觀連 李觀連 以上每二元五
馮銓 招順意女士 周文 羅俊煒 鄭錦 伍鳳女士 以上每二元五	李觀連 李觀連 以上每二元五
陳景山 陳任盛 曾就喜 胡維煒 陳錦 伍鳳女士 以上每二元五	李觀連 李觀連 以上每二元五
周安彪 曾杏傳 每二元	鄭慶源 黃霖 以上每二元
呂就榮 林舉港 李洪第 崔社旋 鄭慶源 黃霖 以上每二元	鄭慶源 黃霖 以上每二元
陳懷春女士 鄭秋 鄭忠柱 鄭平滋 張水生 甄錦 以上每二元	鄭慶源 黃霖 以上每二元
鄭石 歐陽成 謝志如 鄭煜麟 阮榮享 每二元	鄭慶源 黃霖 以上每二元

佐治旅館

GEORGE HOTEL

Phone Sey. 92750

207 Georgia Street E. Vancouver, B. C.

裕倫德記

YEE LUN ARK KEE

534-6 FISGARD ST. P.O. BOX 1514, VICTORIA, B. C.

新到各種江海味 各種炮竹 日用雜貨 無一不備 關祝華謹啟

廣州新張廣告

KWONG CHOW CO.

General Merchants & Labour Contractors

33 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 2099

啓者本號厚集資本創設 雲埠片打街東門牌三十 三號開張專辦祖國油糖 茶米各江海味蘇杭雜貨 特委伴選辦大幫鮮明正 地道藥材參茸玉桂補料 各著名膏丹丸散等俱全 惟開張伊始仰我遠近 僑胞留心光顧特表歡迎 此盼

喊線矢麼貳〇九九

花柳疔瘡口便毒瘰癧 祖甘宏根專醫跌打刀傷 傳小兒急慢驚風疳積雜症

司理周成德 周家娘謹啟

國新軒
本即索函印本樣章圖
HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啓 林理司

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

雲安藥房
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
大小時款鐘鏢
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
司理人楊金樹啟

老舖珍
石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠
QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

Yick Sang Rooms
189 Pender St. E. Vancouver B.C.
本店開設係在雲市
改良精緻床毯被褥
窗簾通爽冬有暖氣
浴房皆備香港益生
歸國同埠上落兩宜
不誤行期僑胞下榻
歡迎送有車
電話 矢磨五五八
司理人蔡德盛 英秋 傑普披露

曹軒心
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
寄便閱取函來

五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精滑泄 腰膝痠痛 精神不振 氣血兩虧 試服一料 功效如神
養心補血丸
此丸主治 心血不足 怔忡健忘 失眠多夢 頭暈目眩 面色萎黃 試服一料 功效如神
皮膚止癢解毒水
此水主治 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒 濕疹紅腫 止癢神速 功效如神
皮膚妙藥
此藥主治 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒 濕疹紅腫 止癢神速 功效如神

馳名三鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精滑泄 腰膝痠痛 精神不振 氣血兩虧 試服一料 功效如神

生隆棧參茸
此棧專營 參茸燕鮑 燕窩鹿茸 燕窩鹿茸 燕窩鹿茸 燕窩鹿茸

花柳幸逢仙術
此術專治 花柳毒症 遺精滑泄 腰膝痠痛 精神不振 氣血兩虧 試服一料 功效如神

恭頌良醫
此醫專治 各種疑難雜症 功效如神

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
此店專營 各種瓜仁 菜米 發客

雲高
本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味
發行貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨腳包
鴨腎無不齊備并有乾水鹹
菜發售諸君惠顧批價格外
相宜
電話矢磨九一七六

科脚柳花癰血雲紅醫專龍章黃
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 理代總
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

新到尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
W. A. Comyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
51 Main St.
Vancouver B. C.

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓
里如有欲造商家紙、買
賣紙、權理紙、口供紙
入籍紙、國稅紙、屋稅
地契、囑書、各等合同
各種生熟票據、及大小
衙門賬項、與西人來
往文件、均可代人
辦理、如蒙賜委、定當妥
辦、諸君告白、祈爲
垂青
寫字樓在雲高華埠
舖街五百零號
電話 矢磨二二四〇

全加致公
堂駐雲埠
總辦事處
通告
爲通告事照得上海五
祖祠爲我海外洪人
建祠之機關既爲先
烈駐之地故該祠之
興替與洪人有密切
之關係若欲其興也
必當各盡厥責繳納
經費使該祠經費充
裕庶可以維持於永
久而不致於不敗之
地也本處現據上海
五祖祠總理報告
近年各埠致公堂對
於該祠經費多所忽
畧因此該祠經費漸
難維持以致該祠
經費目下已極困難
難以支持若即轉
收經費以資維持現
各埠致公堂應速
照辦理從速繳納
目下將款付來本處
以便彙交該祠
應請各埠致公堂
中華民國十八年五月
廿號

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓
里如有欲造商家紙、買
賣紙、權理紙、口供紙
入籍紙、國稅紙、屋稅
地契、囑書、各等合同
各種生熟票據、及大小
衙門賬項、與西人來
往文件、均可代人
辦理、如蒙賜委、定當妥
辦、諸君告白、祈爲
垂青
寫字樓在雲高華埠
舖街五百零號
電話 矢磨二二四〇

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓
里如有欲造商家紙、買
賣紙、權理紙、口供紙
入籍紙、國稅紙、屋稅
地契、囑書、各等合同
各種生熟票據、及大小
衙門賬項、與西人來
往文件、均可代人
辦理、如蒙賜委、定當妥
辦、諸君告白、祈爲
垂青
寫字樓在雲高華埠
舖街五百零號
電話 矢磨二二四〇